

PTO/SB/106 (3-96)

Approved for use through 8/30/98. OMB 0551-0032  
Patent and Trademark Office, U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

## Declaration and Power of Attorney For Patent Application

### 特許出願宣言書及び委任状

### Japanese Language Declaration

### 日本語宣言書

下記の氏名が発明者として、私は以下の通り宣言します。

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの場合）もしくは最初かつ共同発明者であると（下記の名称が複数の場合）信じています。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

ゲーム機における音声発生装置及び方法並びに媒体

SPEECH GENERATING DEVICE AND  
METHOD IN GAME DEVICE AND MEDIUM

FOR SAME

上記発明の明細書（下記の欄でX印がついていない場合は、本表に添付）は、

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☐ 月 日に提出され、米国出願番号または特許協定条約国際出願番号を \_\_\_\_\_ とし、  
(該当する場合) \_\_\_\_\_ に訂正されました。

☐ was filed on \_\_\_\_\_  
as United States Application Number or  
PCT International Application Number  
\_\_\_\_\_ and was amended on  
\_\_\_\_\_ (if applicable).

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容を理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法第37編第1.56項に規定されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Page 1 of 3

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

1997年 3月28日 17:00

PTO/SB/106 (8-96)  
Approved for use through 8/30/98. OMB 0651-0032  
Patent and Trademark Office, U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

**Japanese Language Declaration**  
(日本語宣言書)

委任状: 私は下記の発明者として、本出願に関する一切の  
手続を米特許商標局に対して遂行する弁護士または代理人  
として、下記の者を指名いたします。(弁護士、または代理  
人の氏名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint  
the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this  
application and transact all business in the Patent and Trademark  
Office connected therewith (list name and registration number)

Myron Greenspan (25,680) - Henry A. Marzullo (20,910) - Howard N. Aronson (27,302)

書類送付先

Send Correspondence to:

Lackebach Siegel Marzullo Aronson &  
Greenspan, P.C.  
One Chase Road NY  
Scarsdale, New York 10583

直接電話連絡先: (名前及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Myron Greenspan, Esq. OR  
Henry A. Marzullo, Jr., Esq.  
(914) 723-4300

唯一または第一発明者	村崎 弘史 1-00	Full name of sole or first inventor	Hirofumi MIRASAKI
発明者の署名	村崎 弘史 日付 3/28/97	Inventor's signature	村崎 弘史 3/28/97
住所	日本国東京都	Residence	Tokyo, Japan JPX
国籍	日本国	Citizenship	Japan
私書箱	〒144 日本国東京都大田区羽田1丁目2番12号 株式会社セガ・エンタープライゼス内	Post Office Address	C/O SEGA ENTERPRISES, LTD., 2-12, Haneda 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 144, Japan
第二共同発明者 (該当する場合)	上永吉 岳宏 日付 3/28/97	Full name of second joint inventor, if any	上永吉 岳宏 3/28/97
第二共同発明者の署名	上永吉 岳宏 日付 3/28/97	Second inventor's signature	Takehiro KAMINAGAYOSHI
住所	日本国東京都	Residence	Tokyo, Japan JPX
国籍	日本国	Citizenship	Japan
私書箱	〒144 日本国東京都大田区羽田1丁目2番12号 株式会社セガ・エンタープライゼス内	Post Office Address	C/O SEGA ENTERPRISES, LTD., 2-12, Haneda 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 144,

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をす  
ること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent  
joint inventors.)

(翻 訳)

弁護士書式第 \_\_\_\_\_ 号

単独/共同発明

(米国権利のみ)

# 譲渡証書

私こと、下記発明者は、[以下譲渡人という]、以下の題名の発明を発明しており、  
ゲーム機における音声発生装置及び方法並びに媒体

この発明のために私は、本証書と同日付けで、もしくは199\_\_年\_\_月\_\_日に、米国特許証のための出願を作成したか、又は19\_\_年\_\_月\_\_日に米国特許証のための出願(出願番号第 \_\_\_\_\_ 号)を行っており、また

日本国東京都大田区羽田1丁目2番12号に受信用住所を有する日本国法人である株式会社セガ・エンタープライゼス(以下譲受人という)は、本発明、本発明についての米国特許証出願及びこの出願に対して発行される特許証における、かつこれらに対する完全な権利、権原及び利益を確保することを望んでいる。

よって、周知にする事実として、ここにその受領を譲受人からのものとして確認する、良好かつ価値のある対価のために、私は、譲渡人として、本発明、その出願、そのすべての分割及び継続、並びにこれらについて将来付与されるすべての米国特許証及びこれらのすべての再発行における、かつこれらに対する、私の完全な権利、権原及び利益を売却、譲渡、移転及び引き渡しており、かつここに、これらを、譲受人、その適法な承継人及び指定する者に対して、売却、譲渡、移転及び引き渡し、また私はここに、米国の特許及び商標庁長官に対して、本発明のためのすべての特許証を、譲受人、その承継者及び指定する者に対して、本譲渡証書の条項に従って発行することを、授權し、かつ要請する。

また、私はここに、さらに、私が、追加の対価なしに、譲受人、その承継人及び指定する者に対して、私が本発明に関して知っている事実を伝達し、法的手続きにおいて証言を行い、すべての適法な書類に要求に応じて署名し、本発明に対する権原を前記譲受人、その承継人及び指定する者について完全無欠なものとするために必要であるか、又は望ましいすべての書類を作成かつ交付し、すべての分割、継続出願を作成し、かつ出願を再発行し、すべての正しい宣誓を行い、一般的には譲受人、その承継人及び指定する者を補助するために可能な限りすべてを

